

Vai sul nostro sito
www.ita-rus.it
per vedere tutti gli altri
argomenti!



LA PROPOSIZIONE CONSECUTIVA

Questa proposizione secondaria (B) esprime la/e conseguenza/e dell'azione indicata nella proposizione principale (A).



ACCADE A QUINDI B

Nello schema il verbo è al presente indicativo, ma ovviamente potrai incontrarlo anche al passato o al futuro e dovrai rispettare le regole della concordanza dei tempi.

In russo la congiunzione da usare è:

, ПОЭТОМУ	PERCIÒ, QUINDI, DI CONSEGUENZA...
, ТАК ЧТО	PERCIÒ, QUINDI, DI CONSEGUENZA...
ТАК, ЧТО...	COSÌ...CHE ...
ТАКО́Й/А́Я/О́Е/И́Е..., ЧТО	TALE ... CHE...
(НА)СТО́лько..., ЧТО	COSÌ TANTO.... CHE

La secondaria introdotta da «**ПОЭТОМУ**» e «**ТАК ЧТО**», deve sempre seguire la principale.
La posizione di «**ТАК**», «**ТАКО́Й**» e «**СТО́лько**» nella principale e di «**ЧТО**» nella secondaria è rigida.

ESEMPI:

NON HAI SMESSO DI FUMARE, PERCIÒ HAI DI NUOVO LA BRONCHITE!
ТЫ НЕ БРО́СИЛ КУРИ́ТЬ, ПОЭ́ТОМУ У ТЕБЯ́ ОПА́ТЬ БРО́НХИ́Т!

MIŠA SI È AMMALATO, PERCIÒ NON ANDRÀ A PATTINARE.
МИ́ША ЗАБОЛЕ́Л, ТАК ЧТО НА КАТО́К НЕ ПОЙДЕ́Т.

IL MALATO PARLAVA COSÌ PIANO CHE L'INFERMIERA NON LO CAPIVA .
БО́ЛЬНОЙ ГОВОРИ́Л ТАК ТИ́ХО, ЧТО МЕДСЕСТРА́ ЕГО́ НЕ ПОНИМА́ЛА.

HA FATTO UN ERRORE COSÌ GRAVE, CHE IL PROFESSORE SI È SPAVENTATO.
ОН СДЕ́ЛАЛ ТАКУ́Ю ГРУ́БУЮ ОШИ́БКУ, ЧТО ПРЕПОДАВА́ТЕЛЬ ИСПУГА́ЛСЯ.

HA BEVUTO COSÌ TANTO CHE NON SI REGGEVA IN PIEDI.
ОН СТО́лько ВЫ́ПИЛ, ЧТО НЕ СТОЯ́Л НА НОГА́Х.

RICORDA!
DEVI
SEMPRE
METTERE
LA
VIRGOLA
PER
SEPARARE
LE FRASI!

